

# 11th Round of Foreign Office Consultations between India and South Africa

August 03, 2022

ಭಾರತ ಮತ್ತು ದಕ್ಷಿಣ ಆಫ್ರಿಕಾ ನಡುವಿನ 11ನೇ ಸುತ್ತಿನ ವಿದೇಶಾಂಗ ಕಚೇರಿ ಸಮಾಲೋಚನೆಗಳು  
ಆಗಸ್ಟ್ 03, 2022

ಭಾರತ-ದಕ್ಷಿಣ ಆಫ್ರಿಕಾ ವಿದೇಶಾಂಗ ಕಚೇರಿ ಸಮಾಲೋಚನೆಗಳ 11ನೇ ಅಧಿವೇಶನವು 03 ಆಗಸ್ಟ್ 2022 ರಂದು ನವದೆಹಲಿಯಲ್ಲಿ ನಡೆಯಿತು. ಶ್ರೀ ಪುನೀತ್ ಆರ್. ಕುಂಡಲ್, JS (ಪೂರ್ವ ಮತ್ತು ದಕ್ಷಿಣ ಆಫ್ರಿಕಾ), ವಿದೇಶಾಂಗ ವ್ಯವಹಾರಗಳ ಸಚಿವಾಲಯ ಮತ್ತು ಮಿಸ್. ನೋಬೆಲ್ ಜೋಡ್ವಾ ಮುತ್ತುಕಾಜಿ ಲಲ್ಲಿ, ಹಂಗಾಮಿ ಉಪ ಮಾನಿಡೇಶಕ ಏಷ್ಯಾ ಮತ್ತು ಮಧ್ಯಪ್ರಾಚ್ಯ, ಅಂತಾರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ಸಂಬಂಧಗಳು ಮತ್ತು ಸಹಕಾರ ಇಲಾಖೆ, ಗಣರಾಜ್ಯ ದಕ್ಷಿಣ ಆಫ್ರಿಕಾದ ಸಮಾಲೋಚನೆಗಳ ಸಹ-ಅಧ್ಯಕ್ಷರಾಗಿದ್ದರು.

2. ಎರಡೂ ಕಡೆಯವರು ರಾಜಕೀಯ ವಿನಿಮಯ, ರಕ್ಷಣೆ, ಆರ್ಥಿಕ ಮತ್ತು ವಾಣಿಜ್ಯ ಸಮಸ್ಯೆಗಳು, ದೂತಾವಾಸದ ವಿಷಯಗಳು, ಕೃಷಿ, ಆರೋಗ್ಯ, ಇಂಧನ ಮತ್ತು ಖನಿಜಗಳ ಕ್ಷೇತ್ರದಲ್ಲಿ ಸಹಕಾರ, ಮಾನವ ಸಂಪನ್ಮೂಲ ಅಭಿವೃದ್ಧಿ, ಕಲೆ, ಸಂಸ್ಕೃತಿ, ಕ್ರೀಡೆ ಮತ್ತು ಆಮದುಗಳನ್ನು ಒಳಗೊಂಡ ದ್ವಿಪಕ್ಷೀಯ ಸಂಬಂಧಗಳ ಸಂಪೂರ್ಣ ವರ್ಣಪಟಲವನ್ನು ಪರಿಶೀಲಿಸಿದರು. ಭಾರತದಲ್ಲಿ ಮರುಪರಿಚಯಕ್ಕಾಗಿ ದಕ್ಷಿಣ ಆಫ್ರಿಕಾದಿಂದ ಚಿರತೆಗಳು, ಎರಡೂ ಕಡೆಯವರು ಸಂಧಾನದ ಅಡಿಯಲ್ಲಿ MOUಗಳು / ಒಪ್ಪಂದಗಳ ಸ್ಥಿತಿಯನ್ನು ಪರಿಶೀಲಿಸಿದರು ಮತ್ತು ಎರಡೂ ದೇಶಗಳ ಪರಸ್ಪರ ಪ್ರಯೋಜನಕ್ಕಾಗಿ ಅವುಗಳ ಅಂತಿಮಗೊಳಿಸುವಿಕೆಯನ್ನು ತ್ವರಿತಗೊಳಿಸಲು ಒಪ್ಪಿಕೊಂಡರು. ಎರಡೂ ದೇಶಗಳ ನಡುವಿನ 30 ವರ್ಷಗಳ ಬಾಂಧವ್ಯವನ್ನು ಮುಂಬರುವ ಪೂರ್ಣಗೊಳಿಸುವ ಬೆಳಕಿನಲ್ಲಿ, ಭಾರತ ಮತ್ತು ದಕ್ಷಿಣ ಆಫ್ರಿಕಾದಲ್ಲಿ ಸಾಂಸ್ಕೃತಿಕ ಮತ್ತು ಕ್ರೀಡಾ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮಗಳು ಮತ್ತು ಇತರ ಚಟುವಟಿಕೆಗಳ ಮೂಲಕ ಈ ಸಂದರ್ಭವನ್ನು ಸೂಕ್ತವಾಗಿ ಆಚರಿಸಲು ನಿರ್ಧರಿಸಲಾಯಿತು.

3. 2021-22ರಲ್ಲಿ \$17 ಶತಕೋಟಿಯನ್ನು ಮುಟ್ಟಿದ ದ್ವಿಪಕ್ಷೀಯ ವ್ಯಾಪಾರದ ಬೆಳವಣಿಗೆಯ ಬಗ್ಗೆ ಎರಡೂ ಕಡೆಯವರು ತೃಪ್ತಿ ವ್ಯಕ್ತಪಡಿಸಿದರು ಮತ್ತು ತಮ್ಮ ವ್ಯಾಪಾರವನ್ನು ಮತ್ತಷ್ಟು ವೈವಿಧ್ಯಗೊಳಿಸುವ ಪ್ರಾಮುಖ್ಯತೆಯನ್ನು ಒಪ್ಪಿಕೊಂಡರು.

4. ವಿಶ್ವಸಂಸ್ಥೆ, ಬ್ರಿಕ್ಸ್, IBSA ಮತ್ತು IORA ನಲ್ಲಿ ಸಹಕಾರ ಸೇರಿದಂತೆ ಪ್ರಾದೇಶಿಕ ಮತ್ತು ಬಹುಪಕ್ಷೀಯ ವಿಷಯಗಳ ಬಗ್ಗೆ ಎರಡೂ ಕಡೆಯವರು ಅಭಿಪ್ರಾಯಗಳನ್ನು ವಿನಿಮಯ ಮಾಡಿಕೊಂಡರು. ಮುಂಬರುವ ಭಾರತ G20 ಪ್ರೆಸಿಡೆನ್ಸಿಗೆ ತಮ್ಮ ಬೆಂಬಲವನ್ನು ದಕ್ಷಿಣ ಆಫ್ರಿಕಾದ ಕಡೆಯವರು ಭರವಸೆ ನೀಡಿದರೆ, 2023 ರಲ್ಲಿ ದಕ್ಷಿಣ ಆಫ್ರಿಕಾದ ಬ್ರಿಕ್ಸ್ ಅಧ್ಯಕ್ಷರಿಗೆ ಭಾರತವು ತನ್ನ ಬೆಂಬಲವನ್ನು ವ್ಯಕ್ತಪಡಿಸಿತು. ಎರಡೂ ಕಡೆಯವರು ಪ್ರಾದೇಶಿಕ ಸಮಸ್ಯೆಗಳು, ಜಾಗತಿಕ ಬೆಳವಣಿಗೆಗಳು ಮತ್ತು ಉಕ್ರೇನ್‌ನಲ್ಲಿನ ಪರಿಸ್ಥಿತಿ ಸೇರಿದಂತೆ ಸಾಮಾನ್ಯ ಆಸಕ್ತಿಯ ಸಮಸ್ಯೆಗಳನ್ನು ಚರ್ಚಿಸಿದರು.

5. ದ್ವಿಪಕ್ಷೀಯ ಸಂಬಂಧಗಳಲ್ಲಿ ಆವೇಗವನ್ನು ಮುಂದುವರಿಸಲು ಜಂಟಿ ಆಯೋಗ ಮತ್ತು ವಿವಿಧ ಜಂಟಿ ಕಾರ್ಯನಿರತ ಗುಂಪುಗಳಂತಹ ಸಾಂಸ್ಥಿಕ ಕಾರ್ಯವಿಧಾನಗಳ ಉನ್ನತ ಮಟ್ಟದ ವಿನಿಮಯ ಮತ್ತು ನಿಯಮಿತ ಸಭೆಗಳನ್ನು ಮುಂದುವರಿಸಲು ಎರಡೂ ಕಡೆಯವರು ಒಪ್ಪಿಕೊಂಡರು. ವಿಪತ್ತು ಸ್ಥಿತಿಸ್ಥಾಪಕ ಮೂಲಸೌಕರ್ಯಕ್ಕಾಗಿ ಅಂತರರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ಸೌರ ಒಕ್ಕೂಟ ಮತ್ತು ಒಕ್ಕೂಟಕ್ಕೆ ಸೇರಲು ದಕ್ಷಿಣ ಆಫ್ರಿಕಾಕ್ಕೆ ಭಾರತದ ಕಡೆಯವರು ಆಹ್ವಾನವನ್ನು ಪುನರುಚ್ಚರಿಸಿದರು.

6. ಮಾತುಕತೆಗಳು ಸ್ನೇಹಪರ ಮತ್ತು ಸೌಹಾರ್ದಯುತ ವಾತಾವರಣದಲ್ಲಿ ನಡೆದವು. ಮುಂದಿನ ಸುತ್ತಿನ ಸಮಾಲೋಚನೆಗಳನ್ನು ಪ್ರೀತಿಯಿಂದ ಪರಸ್ಪರ ಅನುಕೂಲಕರ ದಿನಾಂಕಗಳಲ್ಲಿ ನಡೆಸಲು ಎರಡೂ ಕಡೆಯವರು ಒಪ್ಪಿಕೊಂಡರು.

ನವ ದೆಹಲಿ

ಆಗಸ್ಟ್ 03, 2022

DISCLAIMER: This is an approximate translation. The original is available in English on MEA's website and may be referred to as the official press release.